

**CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL**  
 Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.  
 Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br  
 You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

**CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE**

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a CIMOL garante todas las piezas y componentes de sus productos por un período de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado. Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

**O produto perderá a garantia quando:**

Se anula esta garantía cuando:

The product will void the warranty when:  
 • Adulterado ou montado por pessoa não especializada;  
 Adulterar o produto por persona no especializada;

• Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;

Provocar danos en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuado hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;

Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;

• Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;

Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;

Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;

• Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;

Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;

Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

**Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:**

Para que su producto tenga una vida útil mas larga el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:

In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- Use sempre flanelas secas e macias;

Use en la limpieza un paño seco y suave;

Always use dry and soft flannels;

- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;

No utilice ceras, alcohol o abrasivos;

Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;

- Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;

Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremadamente necesario, saque todos los objetos;

Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;

- Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.

Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

Our products are made for home use.

**IMPORTANTE:**

**IMPORTANTE:**

- Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;

Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;

This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;

- A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.

La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.

The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.

- Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.

en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor

in case of purchase online, the responsibility is with the consumer

**INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION**

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- Separe as peças e acessórios;

Primeiro separe las partes y los accesorios;

- Examine completamente todas as peças antes da montagem;

Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;

- Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;

Coloque en el sitio donde se va a armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquen;

- Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;

Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;

Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions;

- A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);

La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;

The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);

- Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.

No dejar el producto en local húmedo y expuesto al sol,

No deje el producto en damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz  
 Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES  
 Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:  
[www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)  
[www.facebook.com/cimolmoveis](http://www.facebook.com/cimolmoveis)



ELABORAÇÃO:  
 ELABORADO POR:  
 APROVAÇÃO:  
 APROBADO POR:  
 DATA ELABORAÇÃO:  
 FECHA ELABORACIÓN:  
 MANUFACTURE DATE:  
 REVISÃO:  
 VERSIÓN:  
 2  
 30 / 10 / 2018  
 2  
 19 / 09 / 2022

LOTE / LOTE DE PRODUÇÃO / BATCH:

**MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY**

**10840-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE**

D1 PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM  
 FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3.5X12MM



68

D25 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X20MM  
 FLAT HEAD PHILIPS CAB. FLAN. 3.5X20MM



64

G2 SAPATA LISA LONGA 2 FUROS  
 PLATEA LARGA 2 HOLE



04

Q1 CONECTOR MONTAGEM 20X20X28  
 CONNECTOR DE ARMADO 20 X 20 X 28



06

Q3 CONECTOR MONTAGEM 20X20X43  
 CONNECTOR DE ARMADO 20X20X43

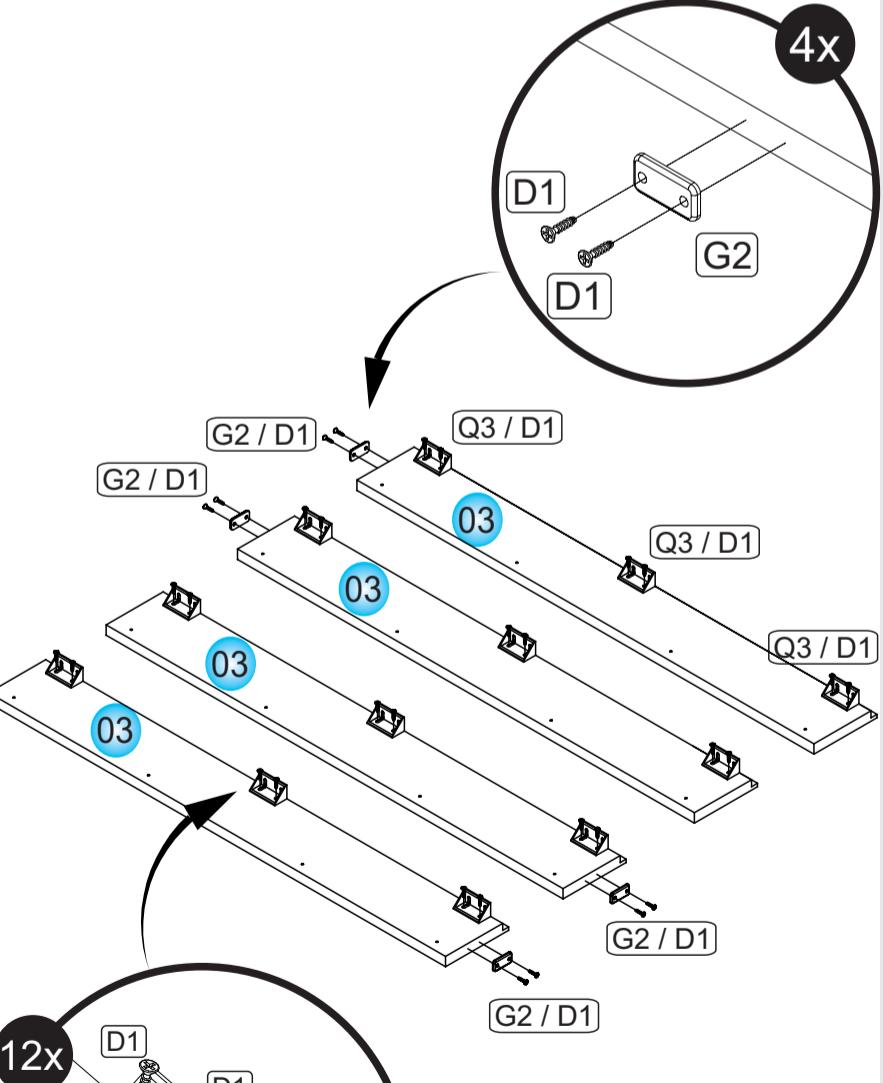


12

**01 FIXAR OS CONECTORES (Q3) NOS PAINÉIS LATERAIS (C/ REBAIXO).**

FIJAR LOS CONECTORES (Q3) EN LOS PANELES LATERALES (REBAJADO).

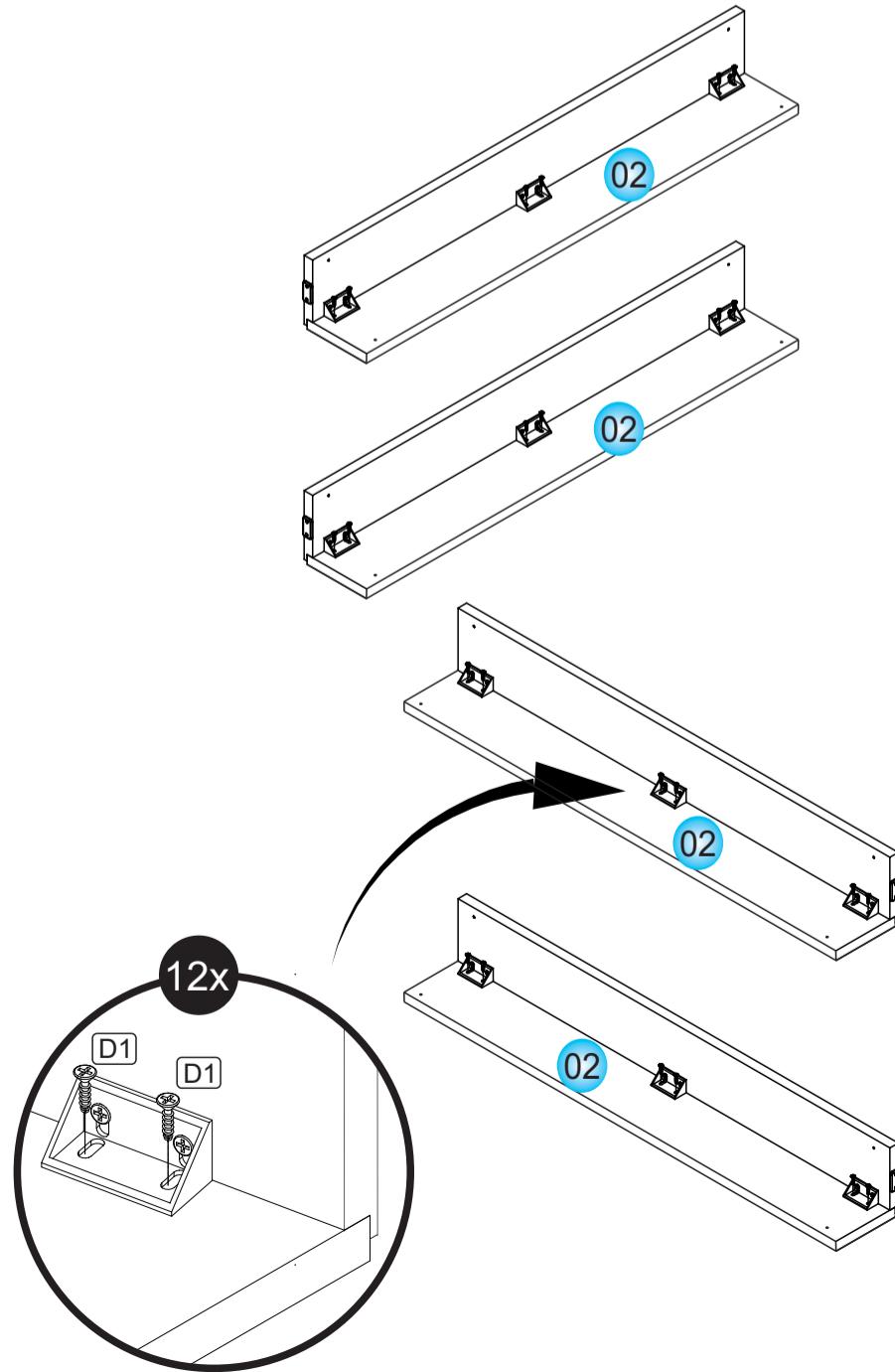
FIX THE CONNECTORS (Q3) ON THE SIDE PANELS (W/ LOW).



**02 UNIR OS PAINÉIS LATERAIS MAiores E MENORES (C/ REBAIXO).**

FIJAR LOS PANELES LATERALES GRANDES Y PEQUEÑOS (REBAJADO).

JOIN THE LARGER AND SMALLER SIDE PANELS (W/ LOW).



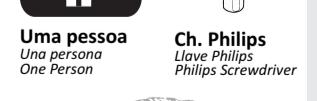
**ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:**

**ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:**

**ASSEMBLY SPECIFICATIONS:**



Uma pessoa  
 Una persona  
 One Person

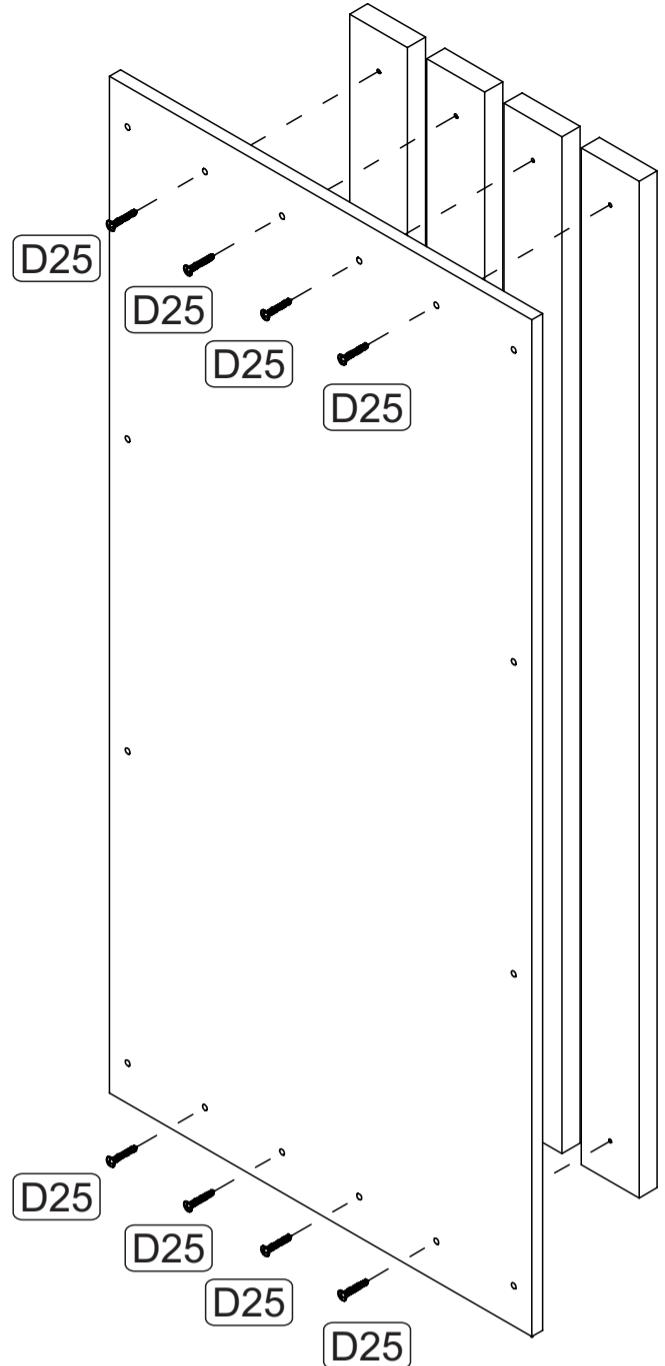


Parafusadeira  
 Destornillador  
 Screwdriver

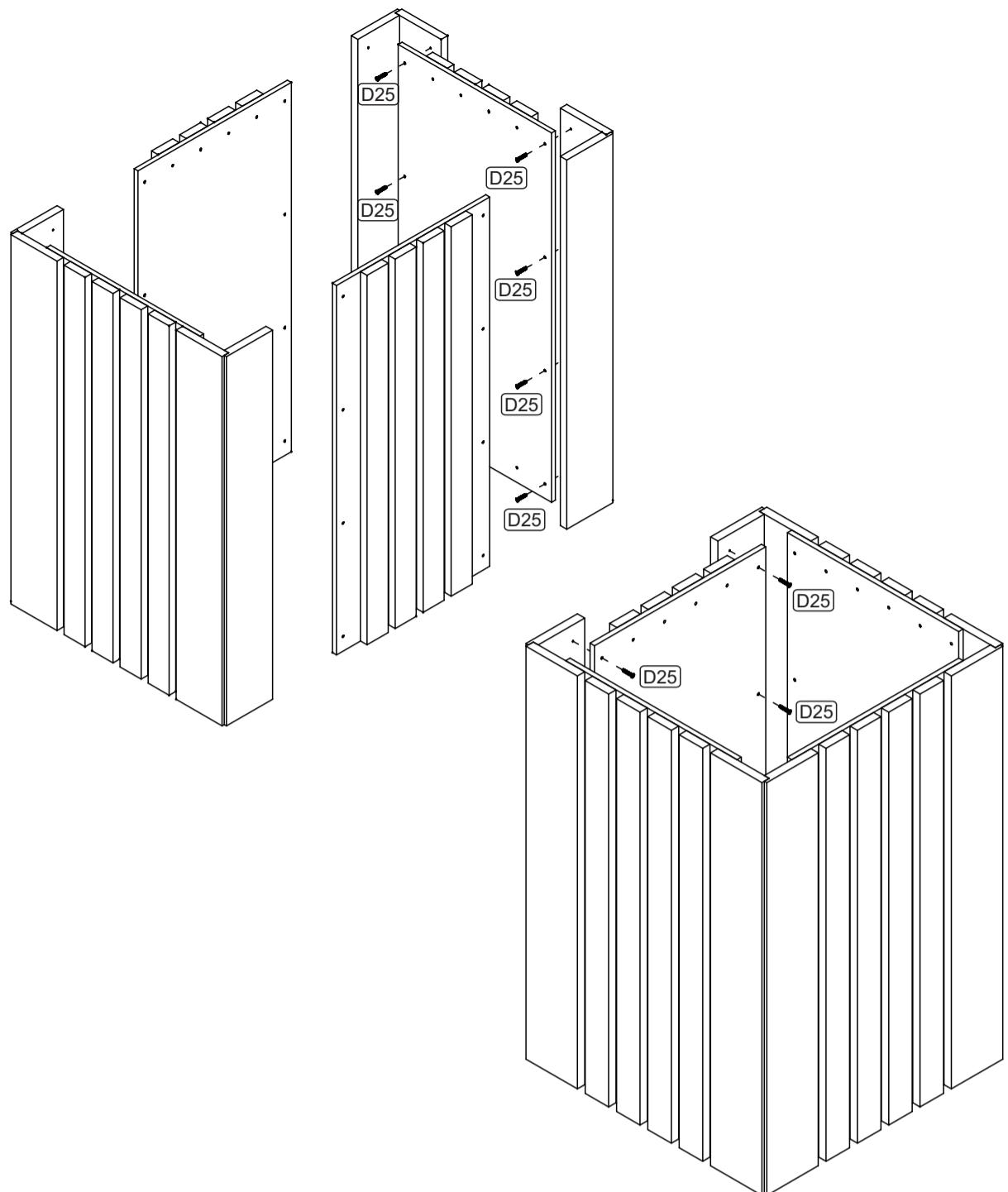


Ch. Philips  
 Llave Philips  
 Philips Screwdriver

**03** **FIXAR AS RIPAS NOS PAINÉIS CENTRAIS.**  
FIJAR LAS RIPIAS EN LOS PANELES CENTRALES.  
FIX THE SLAPS TO THE CENTER PANELS.



**04** **UNIR AS PEÇAS MONTADAS.**  
FIJAR LAS PIEZAS MONTADAS.  
JOIN THE ASSEMBLED PARTS.



**05** **FIXAR O TAMPO.**  
FIJAR LA TAPA.  
FIX THE TOP.

